

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

UKRAINSKYI SHODENNIK

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25—Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly 65¢. Prepaid rates: На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Джерсі Сіті (за кордоном): На рік — \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. — Для членів У.Н.А. Союзу, членів і жінок, — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає своє право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це вернує з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Страх перед німцями

Советська антинімецька кампанія не тільки не згасла, а, навпаки, в останніх місяцях, тижнях і днях поживалася. Останнім моментом, коли — здавалося — ця проблема буде мирно поладана, була конференція «на вершині» 18 - 23 липня 1956-го року в Женеві, де тодішній прем'єр СРСР Н. Хрущов, як партійний шеф, і маршал Г. Жуков, міністер військових справ, погодилися на принцип вільних виборів на території цілої Німеччини, як на базі її об'єднання. Але вже на конференції міністр закордонних справ, що відбулася в дні 27-го жовтня — 16-го листопада того ж року в Женеві, більшовики відкинули дані ними згоду, заявивши, що питання об'єднання Німеччини це «внутрішня справа німців», і висунули теорію «двох Німеччин», які мають в цій справі «безпосередньо порозумітися». І тепер про об'єднання Німеччини взагалі не говориться.

Зате до затягнутого конфлікту в зв'язку з Німеччиною більшовики додали окремі конфлікти з Берліном, поставивши вимогу ідентифікації з його західної частини західно-американські залоги, щоб став він «вільним містом», з охочим планом — прилучити його цілком під комуністичне управління. Ухвалити в цій справі Хрущов відкинув під час міжурядового перебування в Америці, щоб за ту ціну дістати згоду Д. Д. Айзенгавера на нову конференцію в Парижі. Але в першому ж дні цієї конференції, 16-го травня ц. р., Хрущов її розвів. До нагиків проти Західної Німеччини і П. канцлера Конрада Аденауера приєднався більшовицька лаяка проти ЗДА і президента Айзенгавера, як ніби покровителів відродження німецького імперіалізму та реакшизму. Наприкінці минулого тижня Совети знову передали ноту З'єднаному Державам з протестом проти озброєння Західної Німеччини модерною зброєю і з неприхованими новими погрозами. На свій недільний пресовий конференції та в телевізійному виступі Хрущов знову поставив справу підписання мирного договору з «двома Німеччинами», себто по суті справу уніфікації поділу Німеччини з підпорядкуванням 17-ох мільйонів німців комуністичному режимові — на теперішній порядок найбільшої конференції «на вершині», яка ніби відбувається весною наступного року, з новим президентом ЗДА. Через кілька днів після того СРСР, Польща, ЧСР і Східна Німеччина повторили заклики до «миру» з «двома Німеччинами» та — лаяки на адресу Бонну й канцлера Аденауера.

Джерелом усієї цієї кампанії є страх Москви перед сильною Німеччиною. Коли брати під увагу російські поразки у війні проти Німеччини в обох світових війнах, зокрема марно неминучого розгрому в 1941-42 рр., якщо Москві не поспішала б на поміч Америка, то страх більшовиків перед Німеччиною зростає. Але крик Москви про німців західно-американський мілітаризм — це груба демагогія. Як стверджує американська відповідь на згадану останню советську ноту, більшовики поставили в Східній Німеччині на ноту 104.000 т. за військовий поліції вже в 1946 р., отже за 7 років перед приступленням Західної Німеччини до НАТО. Тепер Східна Німеччина має коло 1.100.000 війська на 17 мільйонів мешканців, тоді як в Західній Німеччині є лише 386.000 війська і поліції на 53 мільйони населення.

Німеччина не була і не є приймелем Укр. раїя, а зараз після Берестейського договору і за останньої війни виявила до української справи люту ворожбистість. І тепер німе-

цькі керівні кола, не турбуючись долею українського народу, заплатили б українським землям за забрані Польщею землі між Одрую і Ніссено. Але Західна Німеччина є членом НАТО, найсильнішого оборонного альянсу проти Советів. В інтересі НАТО є сильна Західна Німеччина, мілітарно й економічно. І тому, без ніякого сантименту до німців, у теперішній ситуації треба співчувати Аденауеру, а не Хрущову.

Голосування ногами

Втеча естонців Віктора Янімеца, моряка із залоги корабля «Валтіка», який приїхав Хрущов і інші советські та сателітні диктатори до Нью-Йорку, фактично була це один раз характеристичний для останнього сорочаріччя проблему беззаконної втечі людей з-під советського й інших комуністичних режимів — на Захід, як, як це окреслюється, «на свободу», «у вільний світ». Тільки люди з комуністичного «раю» не тільки в часі «великих історій», що ними були перші роки встановлення комуністичної влади на землях колишньої російської імперії, чи останні роки Другої світової війни або й осін 1956-го року на Мадриці і в Польщі, але тікають вони й тепер, користуючись з кожної нагоди, особливо ж із сателітних країн, суміжних із державами Заходу. Відповідаючи на питання американських журналістів про причину втечі, Віктор Янімець заявив, що Советський Союз — це «зелена сила» тюрма для всіх його людських, що з тої тюрми втекла б. негідно приймали положення людей, якби мала для цього можливість. Такою ж самою, але вже пливучою тюрмою назвав Янімець і корабель «Валтіка», залога якого розбіглася б також, якби не було над ним беззаконного нагляду, якби не вдержували її в дисципліні терором і застрашуванням.

Янімець беззаконно втеч від комуністичному режиму, «голосування ногами», підкреслюючи тим, що це — сильний спосіб виявлення свободної волі людей, що перебувають в умовах комуністичної дійсності. Усі ж ті, що десятиліття, а то й сотні тисяч, «вибирали свободу», тікаючи на Захід із Советського Союзу в роках 1943-46, чи із Східної Німеччини від 1945 року до сьогодні, чи з Мадриці після листопада 1956-го року, — голосували насправді своєю втечею проти комуністичної системи і за демократичний спосіб життя на Заході. Прикметний для останніх десятиріч є ще й те, що під час масової втечі людей на Захід немає зворотного процесу — втечі людей з-під «армії і злиднів капіталізму» до Советського Союзу чи й інших комуністичних країн. Якщо хтось і тікає туди, то це здебільша шпигуни, які працювали в користь комунізму, або комуністичні агенти, вислані зумисне на Захід, як «тікачі».

Близьку до проблеми втечі справу порушив недавно і президент Айзенгавер. 30-го вересня ц. р. в Шінгаго, з'ясувавши в своїй промові конкретні встановлення квот для регулювання імміграції до ЗДА, Президент слушно звернув увагу на те, що йлака з комуністичних країн не має потреби встановлювати імміграційні квоти, бо ж ніхто туди не збирається емігрувати.

Обидва ці явища: масова втеча людей з-під комуністичних режимів і відсутність будь-якої імміграції до комуністичних країн, виключно з небажаними успіхами «прогресивних» комуністів передати із «лигного Заходу» в країни «будованого комунізму», є найбільш переконливим виявом волі ширших людських мас, і то не тільки в країнах Заходу, але в самих таких комуністичних країнах.

ЗАСПОКОЇТИ ТУГУ

Крамничі одна біла одні. Вони повинні підкоритися і фабричному виробу з правдивого і срібла. С тут і імпортовані з Чех і з Японії. Все сас як справжній аарора бореаліс (такі те ж с прикраси), і туристи купують багато, мало розбираючись в усьому тому. Во ж треба привезти додому «сувеніри». А справжні індійські вироби з срібла й туркестан (синій камінь) на лихо дорогі! Варті за затриманим світлом. За підписом замаскований тип в чалідрі, з боро-дний, в чорних окулярах... Ковбої і дівчата в фальшивих західних сукнях з саїдами еспанського та індійського походження. Усі тут вишкілені, або добувають золото приїжджали сотні тисяч лю-

металів не оплачуються. Коли робітник заробляв у копальнях 13 - 18 центів за годину. Хто ж годин оплатити йому тепер?

Справу цю досконало ілюструє такий образок: Сидить собі дядько біля золотого родовища і курить люльку. Напис запрошує охочих видобувати золота за оплату 5 доларів. Туристи за цікавості працюють і беруть собі на спогад трохин золотого піску. Коли хтось запитає господаря, чому не копав золота сам, він відповість: «Навіщо? Коли я копав, то не зароблю більше як два з половиною долари, а турист дає мені п'ять, і за те я не мушу й пальцем рухнути».

Але один заважає чи боже орієнтує це копас, бо нехоче давати йому скелю. Туристи задержуються біля нього і фотографують. До одних копалин запрошують нас на лікування артрити, до інших везуть по рейках візком, запряженим у зіслюка, щоб він знав, як то було копати... Бо новітні копальні золота

Іван Світ

НОВА ДЕРЖАВА НІГЕРІЯ

Двадцять років тому ніхто, мабуть, і не думав про те, що в Африці поставе стільки незалежних муринських держав. Часи мінюються, і, очевидно, цього руху до незалежності ніщо вже не встановлює, хоч в Південно-Африканському Союзі під контролем нападків знаних бурів, голландських колоністів, що переводили політику нової дискримінації тубільного населення.

І-го жовтня під тропічним дощем відбулося урочисте проголошення незалежності нової африканської країни — Нігерії, що залишається як суверенна держава в Британському Комонвелті. Ця країна є позитивним прикладом послідовної британської колоніальної політики, внаслідок якої підготовлено проголошення незалежності без громадянської війни або революції.

У 19-му столітті європейські держави — Великобританія, Німеччина, Франція, Португалія та Бельгія — розпочали велику акцію розподілу чорного континенту, переподіляючи між собою «ніжні землі». В 1898 р. кордон нових африканських колоніальних володінь налагодили устійено. Вільними лишилися тільки Марокко та Триполі, які втратили свою незалежність у 1911 р., і Абесинія.

Нігерія є тепер найбільшою державою в Африці з територією 372.250 кв. миль і населенням понад 40 млн. осіб, які поділяються на кілька племен. Ця країна не має проблеми расової дискримінації, бо там не було й немає білих поселенців, як то є в Кенії, в португальських колоніях, Південно-Африканському союзі, або в Родезії. Внаслідок відсутності в Нігерії білих поселенців, в руках англійців було лише керівництво тією колонією, а решта належала тубільцям. Тому сьогодні ця країна має свою власну адміністрацію, що забезпечує її розвиток і порядок.

Глибоко продуману програму створення адміністрації в урядовців з місцевого населення англійці почали проводити в життя вже в 1914 році. Рівномірно зростає в Нігерії політична партія, яких є тепер три. Відбуваються воєнні між собою не так своїми програмами, як територіальними традиціями, зумовленими історичними причинами: в минулому на півночі Нігерії була велика муринська імперія Гобер, а на півдні березі ріки Нігер держава Тукулер.

Щоб уникнути собі внаслідок цієї нової держави, треба знати бодай трохи її історію. Отже, перші європейці з'явилися на її берегах в другій половині 17 століття, а вже в початках 18 стол. торгівля з тубільцями-невільниками досягла свого вершини. В 19 стол. англійські купці зорганізували широкий вивіз з Нігерії пальмової олії, внаслідок чого навіть дельта ріки Нігер стали зватися «олійною рікою». Тоді ж до м. Лагосу був призначений британський консул, а в 1861 р. Лондон перебрав контроль над усім цим районом. До кінця століття британські інтереси в Нігерії були повністю забезпечені. В 1879 р. реорганізовано Об'єднану Африканську Компанію, відкуплено французькі підписства, а в 1885 р. конфе-

ренція в Берліні у справах Конго визнала британські права в Нігерії.

Протягом наступних років контроль англійців поширюється на цілу країну. Припиняються напад мусульманських емірів з півночі і проголошується повна заборона торгівлі невольниками. Адміністрація країною було поділене так, що найвищі становища взяли в свої руки британці, а решту залишили важким племен, емірам та шейхам на півночі. 15-го травня 1959 р. ввесь адміністративний апарат на принципах самоуправляв перейшов до рук тубільців, і урядівний генерал-губернатор дістав до Лондону розпорядження підготувати країну до повної незалежності.

Нігерія складається з Північного, Східного та Західного районів, т.зв. Федеральної території Південного Камеруну, що був колись під німцями, та Федеральної території Лагос. Згідно з конституцією, прийнятою ще в 1954 р., уряд Нігерії складався з федерального прем'єра та регіональних прем'єрів для кожного з трьох районів. У 1959 р. створено федеральний парламент з 312 депутатами, і тоді ж переведено перші широкі вибори, в яких взяло участь дев'ять мільйонів виборців. В тих виборах німці на верхівку лідирували тубільці.

Нігерія є тепер найбільшою державою в Африці з територією 372.250 кв. миль і населенням понад 40 млн. осіб, які поділяються на кілька племен. Ця країна не має проблеми расової дискримінації, бо там не було й немає білих поселенців, як то є в Кенії, в португальських колоніях, Південно-Африканському союзі, або в Родезії. Внаслідок відсутності в Нігерії білих поселенців, в руках англійців було лише керівництво тією колонією, а решта належала тубільцям. Тому сьогодні ця країна має свою власну адміністрацію, що забезпечує її розвиток і порядок.

Досить добре розбудовані в південних районах шкільництво останнім часом поширюється також на північну частину країни. В 1959 році у початкових школах навчалось 2.500.000 учнів і в середніх школах 80.000. У 1948 р. встановлено університет, який має кілька факультетів — медичний, мистецтвий, освітній, сільсько-господарський з 1.000 студентами. В 1952 р. створено інститут технології, який вже має свої відділи на провінції, а також університет в Неусука, який має програму американських університетів. На чолі його стоїть д-р Н. Азіке, найвідатніший науковець країни, абсолюте Пенсильванського університету. В Англії вчиться 3.585 студентів-нігерійців. Нігерійці з надобою беруться до науки й розбудови своєї держави. П. політичні провідники з вірними друзями вільного світу і прихильниками проєкту з трибуни Об'єднаних Націй.

Будучи членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найвідоміші українські сили з однієї ідеї: моноліт і постійність його на службі нашим країнам та нашому народові! Університету українському народові!

Інж. Антін Куциньський
код. секретар УВУ у Празі

УКРАїнський вільний університет

Нема іншої такої високої школи, заснованої на еміграції, як наці Український Вільний Університет (УВУ), що стійко тримає свій прапор 40 років серед безлічі перешкод, труднощів, фінансової мізерії. УВУ не тільки втримує свій прапор служби рідній науці для майбутньої держави, а й підносить Україну, але й підносить той прапор все вище й вище...

Минулися ректори, відходили в засвіти його засновники й старші професори, змінився майже весь склад педагогічного й адміністративного персоналу за ці 40 років. Але УВУ, як цілість, не міння традицій своєї праці, не зменшувало свого значення не лише національного, а й міжнародного. Він не злидавав і тоді, коли того хотіли сильні, сторонні чинники, не розпався й при повисових переворотках, не поглинався маючись натрас, як то буває в умовах емігрантської нестабільності, через партійництво чи через ворожі впливи.

Історію цієї новітньої «Модерної Академії» можна поділити на три періоди: Відецький, Празький і Мюнхенський.

Університет засновано з ініціативи й старань Союзу українських журналістів і писемників у Відні за головування д-ра В. Кушніра. На перші організаційні потреби взято позичку за порученням заступника голови союзу, поета О. Олеса (Кандиби). Співчинини при заснуванні були Т-во Прихильників Освіти (голова проф. д-р С. Дістлявський) та Український Соціологічний Інститут (голова проф. М. Грушевський); Періоду думку про заснування університету, замість курсів, що існували при Академічній секції Союзу українських журналістів, подав проф. Д. Антонович.

Святоче відкриття УВУ відбулося 17-го січня 1921-го року. Першим ректором був проф. М. Грушевський, його заступником і деканом філософського факультету проф. д-р О. Колесса, а деканом Правничого факультету — проф. д-р С. Дістлявський. Колегія професорів складалася з 15 осіб.

У Відні УВУ проіснував тільки один семестр, бо виявилось, що в зв'язку з широким закредитованим акцією чеської влади та впливом української молоді в столиці новоствореної Чехословаччини, там було більше шансів на розвиток чинності УВУ. Святоче відкриття УВУ відбулося тут 23-го жовтня 1921-го р. Своє задання УВУ в один із своїх видів оформилося так: «УВУ поставив собі за провідну ідею і перший обов'язок служити потребам Рідного Краю і Рідного Народу. Своє задання за кордоном вважав він за тимчасове, провізорию. Він має приготувати нашу молоддь до діяльності серед Рідного Народу в своїх інституціях та майбутніх урядах. УВУ має організувати наукову працю і дати можливість нашим професорам, доцентам та іншим учням, що опинилися за кордоном, продовжувати свої фахові студії і тим самим приготувати або підтримати науковий сили. УВУ має улегши-

ти формування Українського Університету або університету на Рідній Землі і має як готовий організм бути перенесений у відповідний час на рідну територію».

Такий час настав у 1938-1939 році, коли, у зв'язку з проголошенням державності Карпатської України, вже проступалося перенести УВУ в Хуст. Однак, дальші катастрофічні події унеможливили здійснити той задум.

Самий факт постанови УВУ за кордоном був маніфестом протестом проти того, чому який запланував на українських землях. Тоді складалося українські катедри в Чернівцях та Львівському університетах, і українська наука перейшла в підпілля. Тому УВУ став єдиним українським університетом, що мав репрезентувати нашу науку. І він це гідно виконує аж до нині.

Празький період УВУ тривав до 1945-го року. За той час він користався з фінансової підтримки чехословаччійського міністерства, спершу Закордонних Справ, а потім Шкільництва й Народної Освіти і окремим же від президента Т. Масарика, який дуже прихильно ставився до українських культурно-національних справ. Але з часом змінилися внутрішні політичні напрями в ЧСР, і міністерські дотации зменшено до мінімуму, а потім і зовсім скасовано; навіть проступалося і вимагалося повної ліквідації нашої школи. Тільки президентська дотация, хоч і в зменшеному розмірі, не переставала, боля скомволіючи, підтримувати УВУ. На всі ті дотации, однак, не можна дивитися як на пожертви для «бідних емігрантів». Це був по суті зворот малі частини допомоги, яку доставляли чеські легіонери від влади Української самостійної держави 1917 - 18 рр., коли ті визволяли добровільні війська формувались на нашій території.

За той час розквіт чинності УВУ професорський збір збільшився до 77 осіб. В списку тих професорів знаходилося багато визначних учених та заслужених діячів української культури та політичного життя. Назвилося деяких з них з Філософського факультету: Дм. Антонович, Аг. Артюхович, В. Віднос, О. Авт. Волошин, Ів. Горбачевський, Дм. Дорощенко, О. Колесса, Б. Крупицький, В. Кушнір, З. Кузеля, В. Липицький, В. Матюшенко, Ів. Мірчук, Ст. Рудницький, Я. Рудницький, Р. Смал-Стоцький, Ст. Смал-Стоцький, Ф. Стешко, О. Шулгин, В. Щербаківський, Ф. Швещ та ін. А на Факультеті Права і Суспільних наук: Оп. Андрицький, Л. Віленський, С. Бородавський, Т. Галін, Р. Дістлявський, В. Доманський, О. Ейхельман, Р. Лашенко, К. Лоский, Ол. Лотоцький, О. Мишко, О. Одарченко, В. Старосольський, В. Тимощенко, С. Шелухин, Ф. Щербина, А. Яковлів та ін.

Крім звичайної навчальної праці, наші професори вголосували й публічні виступи, а свою наукову працю провадили в різних наукових товариствах, що поставили в орбіт університету: Історично-Філологічного, Правничого, Сільсько-Господарського, Сільсько-Лікарів, Природничого, Українського Наукового

Крім звичайної навчальної праці, наші професори вголосували й публічні виступи, а свою наукову працю провадили в різних наукових товариствах, що поставили в орбіт університету: Історично-Філологічного, Правничого, Сільсько-Господарського, Сільсько-Лікарів, Природничого, Українського Наукового

Хай ви вертаетесь з проходу, ще ті біди, хоч розпаловили кругляни доводити інколи довго. Все ж в тому є свідчення примисливості: нагадується натири в часі мандрів. Тут в багатьох готелях, у горах є штучно орієнтовані бар'єри. Опалюють майже всі люди газомішні пічкими, що горять день і ніч. Але вночі примислю.

Село Гренд Лейк — одна провідна вулиця і кілька поперечних. Доми дерев'яні, що нагадують інколи скандинавський стиль або жидівські буди нашіх містечок. Постійно мешкає тут сорок родин. Власники крамничих домі на зиму відїжджують у тепліші околиці, як от Арізона, де мають інший бізнес. Ладж — дерев'яна будова над озерам. До неї належить понад 160 крамничих будівель з колод, розкинутих у лісі по горі. Вони мають одну невідому: опалюються біляшними пічками. Півки дуже примислю, навіть без граток під дощиком, і тому попіль треба вигоріти руками. Увечері, коли ви вертаетесь з проходу, ще ті біди, хоч розпаловили кругляни доводити інколи довго. Все ж в тому є свідчення примисливості: нагадується натири в часі мандрів. Тут в багатьох готелях, у горах є штучно орієнтовані бар'єри. Опалюють майже всі люди газомішні пічками, що горять день і ніч. Але вночі примислю.

Асоціації та Музей Визвольної боротьби України. Багато наших професорів запрошено до чужих університетів і стали членами чужих наукових організацій, а частина була членами Української Академії Наук та Наукового Т-ва ім. Т. Шевченка.

Велику працю поклали професори на написання українських університетських курсів з різних галузей науки. На цьому тлі широко розвивалася й видавнича діяльність УВУ.

Студентів за цей період записувалося, перебіло 385 на семестр. При цьому слід зазначити, що, крім українців, які творили більшість, в УВУ студували білоруси, болгар, німці, голландці, грузини, естонці, латві, литовці, мадяри, москалі, німці, ости, поляки, серби, словаки, словенці, татари, хорвати, чехи. Ці молоді люди здебільша ставали свідомими симпатизантами нашої національно-політичної справи.

В списках докторів, які здобули цей титул в УВУ, бачимо вже й пізніших професорів у тому ж університеті або в інших наших високих школах, або знаних українських діячів на громадському або політичному полі. Пригадаємо деяких з них: Л. Чикаленко, М. Доліницький, П. Саварський, П. Феденко, О. П. Вергун (апостольський візитор укр. католицької Церкви в Берліні, заступник Союзна), В. Павловський, В. Січинський, М. Аркас, М. Вікул, С. Наріжний, Е. Томашевський, З. Лиско, П. Калінінський, Ол. Гайманівський, С. Приходько, О. Баранів, К. Коберський, С. Федорів-Лантук, Г. Навчур (бувший віце-міністр УНР), Ів. Куциньський, Ю. Гасвський, Ів. Мазепа (бувший прем'єр - міністр УНР), В. Орелешський, О. Беззало (бувший міністр УНР), Ст. Роскоха (пізніше заступник голови союзу Карпатської України) та ін.

За наукові заслуги або за визначну культурну діяльність УВУ дає почесні докторати Ол. Кандибі (О. Олеса), О. Кобилівському, В. Лепкову, В. Стефанівському, О. Кошчилю, В. Барвінському, О. Агт. Волошинському, Ів. Горбачевському, О. Колессі та ін.

Для підготовки нових наукових сил засновано в УВУ Інститут професорських стипендій, яким, наприклад, були Ю. Русов, О. Баранів, О. Гайманівський. А пізніше при окремих катедрах були асистенти: д-р В. Орелешський, д-р О. Кандиба, д-р М. Недашківський, інж. Ант. Куциньський та ін.

На той період припадає також значний зріст університетської бібліотеки, яку з особливим фанатизмом провадив проф. Д. Антонович. Вона з початкового фонду 150 книжок вже мала понад 10.000 позицій.

В 1939 році Чехо-Словаччину окупували німецькі війська. Для політичного контролю над чинністю УВУ призначено німецького куратора. В тій критичній ситуації, коли політика Гітлера не хотіла й чути про самостійні державні стремління українців, провадити університету треба було мати багато дипломатичного такту й хисту, щоб зберегти нашу школу.

Але наближалася ще гірша небезпека: советська армія. Більшість професорів і студентів покинули гостинну Прагу і емігрували в Вануацію, під американську окупацію.

Розпочався третій період існування УВУ: Перші збори професорів для відновлення чинності УВУ в умовах повної несприятливості політичної ситуації й розбитого господарського життя в Німеччині провів проф. В. Щербаківський при секретарстві автора цих рядків. Було це 15-го вересня 1945 року в таборі ДП в Ангсбурзі. Відновлення чинності й його правне оформлення в нових обставинах сталося у новобраному місці осідку — в Мюнхені.

В офіційному звіті університету про цей період сказано, що «ініціатива знайшла призначення й підтримку як американських, так і відділу для високого шкільництва при американському військовому».

Скільки дуже негідні й соковиті за 85 центів. Під час останньої тури через Берганд Пас водій поламав нам пасажирський автобус. «А оце — білолиці білолиці». Була то звичайна, домашня худоба!

ДОПОМОЖІТЬ „ВЕСЕЛЦІ“ ПРОЯСНИТИ ДУШУ УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ! ВИШЛИТЬ СВОЮ ПЕРЕД-ПЛАТУ І ЩЕДРУ ПОЖЕРТВУ НА ВИДАВНИЧИЙ ФОНД „СВОБОДИ“!

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

тому управління), так і німецьких — баварського міністерства освіти. Але початки були дуже тяжкі, бо УВУ не мав коштів. Та допомогли в тому добра воля студентства, професури та українців, в розсіянні суціль. Так наш університет і в цих обставинах, хоч виснажений, продовжує виконувати своє післанство.

Повілі про фінансовий склад зріс до 70 осіб за рахунок головно представників української науки зі східних областей України. Студентів у роках 1947 - 48 було вже коло 500. Коли взяти під увагу тодішні тяжкі обставини, то УВУ знову став дуже важливим високошкільним закладом. Тому його признало баварське міністерство і офіційно зрівняло його дипломи з дипломами німецьких шкіл. Але в 1948 році почався загальний відплив нашої еміграції з Європи за океан, і умови для дальшого існування УВУ знову зсузилися. Фінансова база його змаліла до мінімуму. Утримали його ма-

варського уряду, фінансова ді, але регулярні дотації бачилися архієпископа Ів. Бучака та пожертви з Америки. Для тої цілі засновано Товариство прихильників УВУ в Нью Йорку та в Канаді. З напруженням усіх сил, з обмеженим видатків до мінімуму, продовжує існувати УВУ за допомогою вже українського громадянства.

В останніх роках УВУ знову розвинув свою працю, хоч уже з обмеженнями аудиторного навчання. В цьому періоді УВУ закінчили понад 100 магістрів та коло 200 докторів. Щоб дати можливість закінчити студії тим студентам, які переселилися за океан, створено делегатуру УВУ та спеціальні іспитові комісії в Нью Йорку і Торонто, а в Сарселі (Франція) організовано Інститут Заочного Навчання УВУ.

В останніх роках УВУ збільшив свою видавничу діяльність, пов'язуючи її з сучасною науковою дослідною працею. Але жалюгідний стан фінансових спроможностей затримав розмах цієї надзвичайно корисної чинності.

УВУ є безприкладне явище в історії культурних народів. УВУ — це великий здобуток нашої нації. А як високо оцінить його майбутня історія, коли ця слава інституції перенесеться в престолі місто Української Соборної Самостійної Держави!

Щоб це сталося, українське свідоме суспільство на еміграції, а зокрема в ЗДА і Канаді має за свій святний обов'язок підтримати цей сміливий український вільний науки, зберегти його для прийдешніх поколінь.

Це суспільство має саме тепер нагоду виявити своє патріотичне ставлення й зрозуміти великого значення на-

шого існування УВУ за кордоном. В ці дні на землі Вашингтона перебуває, як почесний гість нашого суспільства, репрезентант УВУ — його довголітній ректор, професор Іван Мірчук. Величезним щастям для УВУ було те, що саме ця особа очолює наш університет протягом майже всього міжвоєнного періоду. Проф. д-р Ів. Мірчук обдарований хистом інтригального воляка, прозорливістю філософа, високою культурною європейського джентльмена. Це високошкільний український патріот — державник.

Від нашого суспільства залежить, щоб він від'їхав до Європи, до нашого славного 40-літнього ювілята — Українського Вільного Університету з добрими спогадами про щирі й щедру підтримку у його великій службі Україні та повільно ювілейній достойній його заслуг пропам'ятний ювілейний дар!

Колонія президент Гаррі С. Трумана, згідно з повідомленням Крайового Демократичного Комітету починає виборчу кампанію в суботу 8-го жовтня промовою в місті Спенсера, Айова. Він має висловити 17 промов в різних стейтах, в тому найбільше на Півдні країни. В Айові Труман говорить про фермерську проблему.

У перші роковини трагічної смерті ВЕЛИКОГО ПАТРІОТА - ДЕРЖАВНИКА,

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня ц. р.

в будівлі —

ПАНАХИДИ

в українській католицькій церкві св. ЮРА (7-ма вул.) — в год. 8:00 вечора;

в українській православної церкві св. ВОЛОДИМИРА (14-та вул.) — в год. 11:00 перед пол.;

в українській православної СВЯТО-ТРОЦЬКІЙ церкві (Брум стріт) — в год. 6:30 вечора.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ МОЛОДЬ І СТАРШЕ ГРОМАДЯНСТВО ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.

ОРГАНІЗАЦІЇ ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ м. НЬЮ ЙОРКУ

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня 1960 р.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ в НЬЮ ЙОРКУ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

БЕНКЕТ

під час яких, крім оголошеної програми, покаже знімки з КИЄВА, ЛЬВОВА, ПЕВЧЕНКОВОЇ МОГИЛИ та інших, що він зробив під час недавньої подорожі в Україну

Початок КОНЦЕРТУ — в год. 6:30 веч.

Вартість квитків на КОНЦЕРТ — \$1.50 на КОНЦЕРТ І БЕНКЕТ — \$3.00

Запрошуємо Українське Громадянство ГОЛОВНА УПРАВА ДОБРУС-у

Д-р Ярослав МІНДЮК

повернувшись про

ПЕРЕНЕСЕННЯ —

ЛІКАРСЬКОЇ ОРДИНАЦІЇ

на нову адресу:

969 18th AVENUE — NEWARK, New Jersey

УПРЯДОВІ ГОДИНИ

в понеділок, вівторок і четвер — від 3:00-4:00 і 6:00-8:00, а в інші дні — за попереднім доповіддю.

Телефон: ES 5-8105 ES 4-2377

Увага! До відома **Увага!** УКРАЇНСЬКИМ КНИГАРНЯМ, КООПЕРАТИВАМ, КРАМНИЦЯМ і всьому Українському Громадянству!

НОВИЙ СВЯТОЧНИЙ ЛИСТ арт. малюва

М. АНАСТАЗІЄВСЬКОГО ВЖЕ ВИПІШОВ З ДРУКУ і з листами попереднім, творить 12 років святочних листів з образами української вишивки. ЦІНА ЛИСТА, без конверта, — 10 ЦЕНТИВ. Листи ГИТОВИХ ЗАМОВЛЕНЬ. РАБАТ. Комплет листів (12 штук), за надісланням ОДНОГО долара, висилає відвратною поштою

М. АНАСТАЗІЄВСЬКИЙ 569 So. Smith Avenue — ST. PAUL 7, Minn.

Виставна малярських праць Надії Сомко

В неділю, дня 16-го жовтня ц. р., о год. 12-й в полудне заходою Литературно - Мистецького Клубу в Нью Йорку відбудеться відкриття виставки малярських праць Надії Сомко, української малярки, що в переселі ц. р. прибула з Аргентини до ЗДА разом із своїм чоловіком, малйрем С. Макаренком. Виставка триватиме до 30-го жовтня ц. р. і відкриття її можна в суботу від 9-ої до 10-ої вечора і в неділю від год. 1-ої по пол. до год. 8-ої вечора.

Надія Сомко, відома української громад в Аргентині із своїх виставок, алаштувала в минулими роками в Буенос Айрес, м. Ів., в дні 4-го травня 1959 року в залах Галерії „Вітномб“. В рецензіях на цю виставку, що охоплювала 33 образи, було підкреслено, що „полотно Н. Сомко притягають увагу глядачів, вони вражають кожного глибоким відчуттям найтонших кольорових сполучень і легкістю та сміливістю виконання“ і що „малярка має своє індивідуальне творче обличчя, має все те, що характеризує виробленого майстра, бо не дивлячись на різноманітність тем і кольорових гам, її полотна мають притаманне лише їй відчуття принади і цілком оригінальний спосіб її сприйняття“.

Походить її Надія Сомко з України і студіювала вона в Харківському Малярському Інституті та в київській Академії Мистецтва, в майстерній проф. Василя Кричевського.

3 Литературно - Мистецького Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в п'ятницю, дні 14-го жовтня ц. р. відбудеться в приміщенні Клубу вечір вражень з Виставки Українського мистецтва у вільному світі в Дитроїті. Доповідають С. Гордишків, С. Литвиненко і Михайло Черемшівський. Доповіді будуть ілюстровані фотографіями з виставки. Початок о год.

У перші роковини трагічної смерті ВЕЛИКОГО ПАТРІОТА - ДЕРЖАВНИКА,

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня ц. р.

в будівлі —

ПАНАХИДИ

в українській католицькій церкві св. ЮРА (7-ма вул.) — в год. 8:00 вечора;

в українській православної церкві св. ВОЛОДИМИРА (14-та вул.) — в год. 11:00 перед пол.;

в українській православної СВЯТО-ТРОЦЬКІЙ церкві (Брум стріт) — в год. 6:30 вечора.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ МОЛОДЬ І СТАРШЕ ГРОМАДЯНСТВО ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.

ОРГАНІЗАЦІЇ ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ м. НЬЮ ЙОРКУ

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня 1960 р.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ в НЬЮ ЙОРКУ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

БЕНКЕТ

під час яких, крім оголошеної програми, покаже знімки з КИЄВА, ЛЬВОВА, ПЕВЧЕНКОВОЇ МОГИЛИ та інших, що він зробив під час недавньої подорожі в Україну

Початок КОНЦЕРТУ — в год. 6:30 веч.

Вартість квитків на КОНЦЕРТ — \$1.50 на КОНЦЕРТ І БЕНКЕТ — \$3.00

Запрошуємо Українське Громадянство ГОЛОВНА УПРАВА ДОБРУС-у

Д-р Ярослав МІНДЮК

повернувшись про

ПЕРЕНЕСЕННЯ —

ЛІКАРСЬКОЇ ОРДИНАЦІЇ

на нову адресу:

969 18th AVENUE — NEWARK, New Jersey

УПРЯДОВІ ГОДИНИ

в понеділок, вівторок і четвер — від 3:00-4:00 і 6:00-8:00, а в інші дні — за попереднім доповіддю.

Телефон: ES 5-8105 ES 4-2377

Увага! До відома **Увага!** УКРАЇНСЬКИМ КНИГАРНЯМ, КООПЕРАТИВАМ, КРАМНИЦЯМ і всьому Українському Громадянству!

НОВИЙ СВЯТОЧНИЙ ЛИСТ арт. малюва

М. АНАСТАЗІЄВСЬКОГО ВЖЕ ВИПІШОВ З ДРУКУ і з листами попереднім, творить 12 років святочних листів з образами української вишивки. ЦІНА ЛИСТА, без конверта, — 10 ЦЕНТИВ. Листи ГИТОВИХ ЗАМОВЛЕНЬ. РАБАТ. Комплет листів (12 штук), за надісланням ОДНОГО долара, висилає відвратною поштою

М. АНАСТАЗІЄВСЬКИЙ 569 So. Smith Avenue — ST. PAUL 7, Minn.

Короткі Вістки

● У Сеулі, столиці південної Кореї, відбулась демонстрація студентів і матерів тих юнаків, які зникли в сутінках з поліцією під час весняних заворушень проти режиму Сінґмана Рі. Тисячпуді демонстрації протестували проти нинішнього надто лагідного судового процесу проти адміністрації і поліційних керівників з того часу. Прокуратор домагався карі смерті на 9-ох підсудних з посеред 48-ох, що їх судили. Суд засудив на смерть одного тільки директора поліції в Сеулі.

● Громадянська Асоціація Релігійної Свободи в Делі, Індія, повідомляє, що вона збільшила акції проти того, щоб до Вільного Дому доставляв католик Представник цієї Асоціації о. Р. Дж. Варбер заявив, що в цій справі скликається 3-го листопада збори, на яких промолвить місіонар, який полинув католицизм. Ця організація розсинула 20,000 примірників протикатолицької літератури.

Українська Вільна Академія Наук у ЗДА влаштує Наукову Конференцію, яка відбудеться в неділю 16-го жовтня 1960 р., о год. 3-ї дня. В програмі конференції доповіді: проф. Олександр Архипович „Система фальшування про загальний збір та урожай зерна в СРСР“ і мгр. Всеволод Голубицький „До 30-ліття колективізації в Україні“. Конференція відбудеться в будинку Українського Інституту в Америці — 2 Іст 79-та вул., Нью Йорк, Н. Й. — Вхід вільний.

УВАН у ЗДА

У перші роковини трагічної смерті ВЕЛИКОГО ПАТРІОТА - ДЕРЖАВНИКА,

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня ц. р.

в будівлі —

ПАНАХИДИ

в українській католицькій церкві св. ЮРА (7-ма вул.) — в год. 8:00 вечора;

в українській православної церкві св. ВОЛОДИМИРА (14-та вул.) — в год. 11:00 перед пол.;

в українській православної СВЯТО-ТРОЦЬКІЙ церкві (Брум стріт) — в год. 6:30 вечора.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ МОЛОДЬ І СТАРШЕ ГРОМАДЯНСТВО ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.

ОРГАНІЗАЦІЇ ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ м. НЬЮ ЙОРКУ

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня 1960 р.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ в НЬЮ ЙОРКУ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

БЕНКЕТ

під час яких, крім оголошеної програми, покаже знімки з КИЄВА, ЛЬВОВА, ПЕВЧЕНКОВОЇ МОГИЛИ та інших, що він зробив під час недавньої подорожі в Україну

Початок КОНЦЕРТУ — в год. 6:30 веч.

Вартість квитків на КОНЦЕРТ — \$1.50 на КОНЦЕРТ І БЕНКЕТ — \$3.00

Запрошуємо Українське Громадянство ГОЛОВНА УПРАВА ДОБРУС-у

Д-р Ярослав МІНДЮК

повернувшись про

ПЕРЕНЕСЕННЯ —

ЛІКАРСЬКОЇ ОРДИНАЦІЇ

на нову адресу:

969 18th AVENUE — NEWARK, New Jersey

УПРЯДОВІ ГОДИНИ

в понеділок, вівторок і четвер — від 3:00-4:00 і 6:00-8:00, а в інші дні — за попереднім доповіддю.

Телефон: ES 5-8105 ES 4-2377

Увага! До відома **Увага!** УКРАЇНСЬКИМ КНИГАРНЯМ, КООПЕРАТИВАМ, КРАМНИЦЯМ і всьому Українському Громадянству!

НОВИЙ СВЯТОЧНИЙ ЛИСТ арт. малюва

М. АНАСТАЗІЄВСЬКОГО ВЖЕ ВИПІШОВ З ДРУКУ і з листами попереднім, творить 12 років святочних листів з образами української вишивки. ЦІНА ЛИСТА, без конверта, — 10 ЦЕНТИВ. Листи ГИТОВИХ ЗАМОВЛЕНЬ. РАБАТ. Комплет листів (12 штук), за надісланням ОДНОГО долара, висилає відвратною поштою

М. АНАСТАЗІЄВСЬКИЙ 569 So. Smith Avenue — ST. PAUL 7, Minn.

У перші роковини трагічної смерті ВЕЛИКОГО ПАТРІОТА - ДЕРЖАВНИКА,

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ міста Нью Йорку — Відділ УНКА

при співучасті ІНШИХ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ РОСІЙСЬКИМ ІМПЕРІАЛІЗМОМ — влаштовує —

в неділю, 16-го жовтня 1960 р.

в год. 12:00 ВПОЛУДНЕ в ПАРКУ — між вул. 7-ю і Еве „А-Б“ в НЬЮ ЙОРКУ

МАНІФЕСТАЦІЮ

в обороні прав українського народу

ДЕМОНСТРАЦІЮ

проти забріханості Хрущова

Комітет запрошує все Українське Громадянство Нью Йорку та Околиці, всі Українські Організації і Товариства з американськими й українськими упрорами і транспарантами, взяти масову участь у цій патріотичній маніфестації.

УКРАЇНКИ І УКРАЇНЦІ!

Розкриймо перед вільним світом забріхане обличчя МОСКВИ та її відвічний імперіалізм! Висвітлім БОРОТБУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ за волю та державну незалежність! — Возьмім масову участь в МАНІФЕСТАЦІЇ та зазначім чітко наше одностайне становище в боротьбі проти МОСКВИ!

У перші роковини трагічної смерті ВЕЛИКОГО ПАТРІОТА - ДЕРЖАВНИКА,

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня ц. р.

в будівлі —

ПАНАХИДИ

в українській католицькій церкві св. ЮРА (7-ма вул.) — в год. 8:00 вечора;

в українській православної церкві св. ВОЛОДИМИРА (14-та вул.) — в год. 11:00 перед пол.;

в українській православної СВЯТО-ТРОЦЬКІЙ церкві (Брум стріт) — в год. 6:30 вечора.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ МОЛОДЬ І СТАРШЕ ГРОМАДЯНСТВО ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.

ОРГАНІЗАЦІЇ ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ м. НЬЮ ЙОРКУ

ГОЛОВИ ПРОВІДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЛ. П. СТЕПАНА БАНДЕРИ

в суботу, 15-го жовтня 1960 р.

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ в НЬЮ ЙОРКУ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

БЕНКЕТ

під час яких, крім оголошеної програми, покаже знімки з КИЄВА, ЛЬВОВА, ПЕВЧЕНКОВОЇ МОГИЛИ та інших, що він зробив під час недавньої подорожі в Україну

Початок КОНЦЕРТУ — в год. 6:30 веч.

Вартість квитків на КОНЦЕРТ — \$1.50 на КОНЦЕРТ І БЕНКЕТ — \$3.00

Запрошуємо Українське Громадянство ГОЛОВНА УПРАВА ДОБРУС-у

Д-р Ярослав МІНДЮК

повернувшись про

ПЕРЕНЕСЕННЯ —

ЛІКАРСЬКОЇ ОРДИНАЦІЇ

на нову адресу:

969 18th AVENUE — NEWARK, New Jersey

ПРАЦЯ
MALE & FEMALE

ПОДРУЖЖЯ
що говорять по-англійськи,
до провадження "Яхт Клубу",
включ. з помешканням на місці.
Досконала нагода.
Телеф: UN 3-4519
між 6:00 і 9:00 вечора.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

**Потрібно
МУЖЧИН**
до праці при
МЕТАЛІЧНИХ ВИРОБАХ
і МОНТУВАЛЬНИХ ПРАЦІ.
Побажаний попередній досвід,
але не обов'язковий. Аплі-
канти повинні самі усього
написати. Голоситися щоденно
між 10:00 AM і Noon
на адресу:
391 WEST BROADWAY
New York City

**ПОТРІБНО
СУПЕРІНТЕНДЕНТА
або ПОМІЩНИКА.**
Може бути старший, одиниць,
або сімейний.
Досвід не обов'язковий.
PR 8-3423
після 5:00 год. вечора.

ДО МИТТА ПОСУДИ
Добра платня. Постійна праця
всіх користі. Голоситися від 3:00
5:00 по пол. щоденно, крім
середи.
CARL HOPPL'S in Baldwin
100 Sunrise Highway
Baldwin, L. I.
BA 3-7200
(Mr. E. Gruetner)

LONG ISLAND, N. Y.
AUTO BODY & FENDER MEN
З уваги на розширення бізнесу,
потрібно досвідчених мужчин.
Постійна праця. Добра платня.
NORTH SHORE COLLISION
CORP.
Flushing, L. I., N. Y.
IN 1-2224

Потрібно МУЖЧИН
до фабричної праці.
Навчимо.
Постійна праця. Добрі умови
праці. Додаткові користі. Спо-
нукальна платня. Розуміємо по-
українськи. Голоситися:
SIMMONS COMPANY
Brunswick Ave. (Bayway)
Elizabeth, N. J.
Mr. Applegate — Fact. Personnel

До ГРАВІРУВАННЯ (12)
(ручно) на алюмінієвих оп-
тичних речах.
З досвідом, до постійної або
тимчасової праці.
OR 5-6202

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УКР. НАРОДНОГО СОЮЗУ

INSURANCE-FINANCIAL

Засновано 1920 р. Tel.: AL 4-8779

KOWBASNIUK Agency
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York 9, N. Y.

- Всі роди ЗАБЕЗПЕЧЕНЬ;
- ПОСЕРЕДНІЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ВІДПІСІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ
ЧАСТИН СВІТУ;
- ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
- ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ.

Жадаєте каталогів.
Міжнародні поштою перекази.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Анна ШУМЕНКО
Годівки:
Щоденно: 10:00-7:00; — Субота: 10:00-1:00

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ
всебічна фінансова обслуга

- Забезпечення шадливості кошта до \$10,000
- Позички на купівлю домі
- Грошові перекази (Money orders)
- Роздільні оцінки
- Оцінки приймаємо поштою
- Везлатне паркування

Гроші здепоновані до 10-го дня в місяці, приносять
відсотки вже першого дня цього місяця.

**3 3/4% БІЖУЧА
ДИВІДЕНДА
РІЧНО**

КРЕДИТОВАНЕ, АБО ПЛАТНЕ
ЧОТИРИ РАЗИ В РІК.

Урядові години:
від ПОНЕДІЛКА до ЧЕТВЕРГА вкл. —
від 9:00 рано — 4:00 по пол.
в П'ЯТНИЦЮ: від 9:00 рано — 8:00 вечора.

**TRIDENT
SAVINGS
AND
LOAN ASSOCIATION**

760 CLINTON AVENUE NEWARK 8, N. J.
(Corner — Leslie Street)
Tel.: ES 1-1120

Наступна неділя в українському футболі

На наступну неділю УСК Нью Йорк, доки Великого де-
сатки Німецько-Американсь-
кого футбольного Союзу,
який має досі за собою одну
виграну, одну програшу та
одну нерішених в місцевих
грах, зустріне на своєму
грищі з дуже сильним супер-
ником в змаганні за пер-
шенство, німецьким С.К. Ай-
трахт.

Теперішній чемпіон ЗДА
наш "Тризуб" з Філадельфії,
після двох імпозантних пере-
мог з Фол Рівер та Помпея-

ми розіграє змагання за пер-
шість Американської Профе-
сійної Ліги зі своїм локаль-
ним суперником Юрік.
Обидва наші Клуби знач-
но підсилили свої склади но-
вонабутими змагунами, в то-
му і українськими змагунами
з Аргентини. Завдяки цьому
позем їх гри в порівнянні з
минулим роком значно попра-
вився, та по деякому часі, по-
трібному на краще зігравання
поміж змагунами і пізнання
одня одного, можна сподіва-
тися доброї гри цих наших
репрезентатив у футболі.

Лікарі проти „непотрібних” трансфузій
крови

Сан Франциско. — Два ви-
значні лікарі оператори д-р
Роберт С. Масре і д-р Вер-
джіл Н. Слі, виступаючи на
річних зборах Клінічного Кон-
гресу, гарячо рекомендували
лікарям - хірургам значно
зменшити число малих транс-
фузій крові, щоб запобігти
„непотрібній небезпеці” для
здоров'я пацієнтів, а деколи
навіть їхній непотрібний смер-
ті. Директор комісії для про-
фесійних і шпитальних ді-
яльності д-р Слі заявив, що
ним очолювана організація
веде кампанію проти транс-
фузій крові в малих кілько-
стях, бо при них існує завжди
небезпека знищення чер-
воних тілець крові, а це веде
до інфекції, перетворення серця,
а деколи навіть до смерті па-
цієнта. Стверджено, що в бі-
льшій частині трансфузій
крові, а їх кожного року є
коло 5,000,000, дається паці-
єнтам тільки одну піллітру
крові. Д-р Масре казав, що
деколи дійсно є потрібна та-
ка мала трансфузія крові,
щоб доповнити кров, що вий-
шла під час операції. Але
дуже часто пацієнт не по-
требує чужої крові, коли він
перед операцією мав потрібну
скількість своєї власної кро-

ви. Дослідження виявили, що до-
росла людина без шкоди для
свого здоров'я може втратити
півлітру крові.

Короткі Вістки

● Фергат Аббас, прем'єр за-
кордонно - революційного уря-
ду арабських націоналістів з
Альїру, після відвідання Пей-
лінгу прибув до Москви, де та-
кож просив союської допомоги
в боротьбі з алжирськими проти-
Франції. Хрущов признав, що
союський уряд визнає „де-
факто” уряд Фергата Аббаса,
але покинув на прецедент з
Францією, де сам уряд де Голля
також почав переговори з
отримати алжирськими націона-
лістами. Алжирські араби до-
воля не зверталися до комуністів,
сподіваючись замирення з Фран-
цією шляхом безпосередніх пе-
реговорів.

● У Конго полк. Мобуту, який
виступав був від влади Люмум-
бу, приступив до реорганізації
своїх армії на базі дисципліни
і надпартиїності. Конголіська
армія нараховує 20,000 воїнів,
ворогуючих за племенними і
партиїними „лініями поділу”.
За реорганізацію армії і при-
щеплення їй нового духа взя-
лися марокканські старшини,
які перейшли французьку вій-
ськову школу.

● Представник Комітету Охор-
они Мільон проти допущення
комуністичного Китаю до Об'є-
днаних Націй дамається, щоб
сенатор - демократ з Орегону
Бейн Морс зрезигнував із свого
становища делегата в амери-
канському представництві до
ОН тому, що він висловився за
допущення комуністичного Ки-
таю до Об'єднаних Націй в
найближчому році.

FOR RENT

До винайму
4-кімнатні ПOMEШКАННЯ
Два входи, ланіжача, під на о-
рієнтації. Рент. — \$40.00 до \$45.00
місячно.

2346 W. Bloomingdale Road
Chicago 47, Illinois
Mr. Grybowski — має ключ.

REAL ESTATE

BROOKLYN, East New York
Мурований ДІМ.
7 кімнат, дуже добрий для 2-ох
родин, 2 кухні, 3 ванні, та
багато інших вигід. Олів. огри-
вання, бліз. всіх комунікацій,
склепін. 1 шкл. Ціна — \$11,000.
Телефонування:
DI 5-6759 або OL 7-1975
по 6:00 год. веч.

STATEN ISLAND, N. Y.
CONCORD — 2-род. ДІМ (2),
4-кім. мод. апартаменти в
комерційній будинку 40 x 35.
Олів. пар. огрівання, гараж на
2 авто, при Richmond Rd. Виз.
будинку фронтом до Targe St.
Близ. голланд. вулиця. Відповід-
ний для легкого промислу, де-
тальний або гуртовий бізнес.
GI 2-0069

STATEN ISLAND, N. Y.
GRASSMERE — чудова ділячка
6-кім. ДІМ на пів-відокрем-
лений „stucco” на мури, потрібно
тільки малювати. Нове газ. ог-
рівання, нові москитні рури; бл.
шкл. церк. комунікацій. 7 хв.
до N. Y. Ferry. Справжнє купно
за \$13,500. Легкі сплати.
YU 1-0827

STATEN ISLAND, N. Y.
Great Kills — гарне положення.
Ультр. модер. 6-кім. ранча.
Ціла пахлева ланіжача, ідаль-
ня, 48 x 100 площа, \$20,500,
вкл. оплати „closing”. Кліма-
ти: MERCURY BUILDERS
SA 7-6614 або YU 1-2903

ASTORIA
Жий, дохід даром!
\$210 місячно доходу (2 кімнат-
ні) + 7 кім. апартамент. Віль-
не нагорі. Олівне огрівання.
Ціна — \$18,950.
LOEB HOLDING CORP.
22-40 31st Street, Astoria
(At ft. of Dime Station)
AS 8-9200

ДОМИ — бізнеси — МОРГЕДЖІ
BUTTERLY & GREEN, Corp.
В. Кузьминський
168-25, Hillside Avenue — JAMAICA, L. I., N. Y.
Tel.: JA 6-6300
Щодня від год. 11:00 — 8:00 вечора.
Окремі відділи для нових будинків, бізнесу,
моргеджів і т. д.
— ВЛАСНЕ МІСЦЕ ДЛЯ ПАРКУВАННЯ —
Кілька вибраних, спеціально рентабельних пропозицій:
FLUSHING — 2-род. мур. ДІМ, модерні мешкання, 2 гара-
жі, 4 1/2 моргедж. Ціна — \$21,000.
RIDGEWOOD (частинка Квікс) — 6-род. мур. ДІМ, всі меш-
кання в найкращому стані, по 5 великих кімнат, річний
рент — \$5,000. Ціна — \$34,000.
Багато речей вже від \$15,000.
ПОНАД 1,000 ВСЯКИХ ІНШИХ ДОМІВ У ВСІХ ГАРНИХ

ОГОЛОШЕННЯ
ВІДДІЛІВ
Українського Народного
Союзу

Філадельфія, Па. — В-во
св. Василія, Відділ 339 пові-
домляє, що Місячні Збори від-
будуться в неділю 16-го жовт-
ня 1960 р. о год. 3-ій по по-
луноді в домі Укр. Громади
при 3322 Лавренце вул. Про-
ситися місцевих і позамісцевих
членів прибути та виріши-
ти свої зобов'язання. М'ясо
важливі справи до вирішення.
— А. Хром'як, предс.; А. Дро-
гомицький, кас.; С. Лупа-
цій, секр.

Пассейк, Н. Дж. — Тов. ім.
Т. Шевченка, 42-ий Відділ
повідомляє членів, що Місяч-
ні Збори відбудуться в неділю
16-го жовтня о год. 2-ій по
полуноді в УНДомі при 237
Норе Еве. М'ясо дуже важкі
справи до поладження, та
вирішення, як справа відсвят-
кування 50-літнього ювілею
нашого Відділу і приєднання
нових членів до УНСоюзу.
— В. Марущак, рек. секр.

Нью Гейвен, Конн. — Місяч-
ні Збори Т-ва „Любов”, Відділ
370, відбудуться в неділю,
дня 16-го жовтня. Повідомля-
ється всіх членів, щоб прий-
шли і в платили свою місячну
вкладку, а задовжених членів
вирішати залеглості. Збори
відбудуться в шкільній залі
при 565 Джордж Ст. точно
о год. 11:30 перед пол. Секретар
Відділу збиратиме вкла-
дки від 9:00 рано. Рівнож пові-
домлямо членів, що наша
одинока забава (Галовін
Денс) відбудеться в суботу,
29-го жовтня. Просимо допо-
могти нам в урядженні буфе-
ту і в продажі квитків.
— За Уряд: К. Стасюк, предс.;
Р. Голубович, кас.; В. Тіва,
секр.

Бриджпорт, Конн. — Т-во
Українська Січ, Відділ 59,
повідомляє, що Місячні Збори
відбудуться в неділю,
16-го жовтня в УНДомі при
500 Галет вул. о год. 2-ій по
полуноді. Проситися прибути
на ці Збори точно. Кожний
член повинен вирішати свої
вклади і не наражувати себе
і свою родину на зчерешення
зі списку членів. — Управ.

Філадельфія, Па. — Т-во ім.
І. Франка, Відділ 83 повідо-
мляє своїх членів, що Місячні
Збори відбудуться в неділю,
16-го жовтня о год. 12:30 в
пол. в Укр. Горж. Клубі
при 847 Френклін вул. Про-
ситися членів прибути на Збо-
ри та в платити належні
вклади. Членів, які є поре-
шкоджені і не можуть прибу-
ти, проситися вклади пере-
слати до секретаря перед 25-
тим жовтнем. — Р. Карбінюк,
предс.; С. Чорномоз, кас.; С.
Гавриш, секр.

Трентон, Н. Дж. — Місячні
Збори членів Т-ва Запорозька
Січ, 245 Відділ ім. Б. Хмель-
ницького відбудуться в неді-
лю, дня 16-го жовтня о год.
2-ій по пол. в залі Української
Православної Парафії св.
Троїці при 824 „Еделайн ст”.
— Осип Голінок, голова.

Бетлегем, Па. — В-во св.
Димитрія, Відділ 288 повідо-
мляє, що Місячні Збори відбу-
дуться в неділю, 16 жовтня
о год. 11-ій рано в церкві св.
Задвожених членів про-
ситися вирішати вклади.
— А. Данилюк, предс.; В. За-
госський, кас.; Д. Мушастий,
секр.

Пассейк, Н. Дж. — Управа
Тов. ім. І. Франка, Відділ 97
повідомляє, що Місячні Збо-
ри відбудуться в неділю, 16-го
жовтня о год. 2-ій по пол. в
церкві св. Троїці при 45-47 Гор-
еєнню. Проситися всіх членів
прибути на Збори. М'ясо ва-
жкі справи до вирішення.
Пригадуємо також про вирі-
шення залеглості і бажаних
вкладок. — М. Мельник, рек.
секр.

Гемтрем, Минн. — Місяч-
ні Збори 20-го Відділу відбу-
дуться в неділю, 16 жовтня
о год. 4:30 по пол. в залі УД.
Клубу при 2376 Грейлінг вул.
З огляду на важливі справи
проситися членів обов'язково
прибути на ці Збори. — Уп-
рава.

Just arrived from Jugoslavia...

ZAGREB
YUGOSLAV CANNED HAM

• BONELESS - COOKED
IN 8 TO 12 LBS TINS



• CHOPPED HAM
IN 4 LBS TINS

The PERFECT meat with the PERFECT taste.
for main course, sandwiches or snacks

No matter how you like HAM... sliced or chopped... you can be
sure of the best when you buy ZAGREB, Yugoslavia's most famous ham.
ZAGREB boneless-cooked ham is juicy and tender... a favorite for family
dinners and celebrations. ZAGREB Chopped Ham is ideal for lunch-box
sandwiches and snacks because it's so tasty and SO ECONOMICAL...
there's no bone or fat, just delicious meat from start to finish. Reasonably
priced, too.

If your favorite store doesn't stock ZAGREB Yugoslav canned ham,
ask them to get it for you. Have them contact SMOKEHOUSE INCORPORATED,
165 Chambers Street, N. Y. The telephone is Digby 9-4304.
TODAY?

ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ
Українського Народного Союзу

Вунсакет, В. Ай. — Тов.
„Запорозька Січ” відбуде
чергові Збори в неділю, 16-го
жовтня о год. 1-ій по пол. в
парафіяльній залі при 74 Гер-
рес єнню. На порядку: звіт
за третій квартал та інші
справи. — С. Тепер, секр.

Ньюарк, Н. Дж. — В-во св.
Ів. Христителя, 76 Відділ по-
відомляє, що Місячні Збори
відбудуться в неділю, 16-го
жовтня о год. 1-ій по пол. в
Українській Централі при
180-6 Вільям вул. Просимо
про численну участь в плати-
ти місячні вклади та вирішати
задовжених членів. Після Збо-
рів зробіть спільну знімку
для відкриття в Альманаху.
— С. Мриглод, предс. В. Са-
лабун, секр.

Картерет, Н. Дж. — Збори
Т-ва „Запорозька Січ” Відділ
342, замість цієї неділі (16-го)
відбудуться в неділю 23 жовт-
ня ц. р. о год. 2-ій по пол. в
шкільній залі ч. 2, під церк-
вою св. Димитрія. — Управа.

Понкерс, Н. Н. — Т-во „По-
дільська Січ”, Відділ 8, пові-
домляє своїх членів, що Мі-
сячні Збори відбудуться в не-
ділю, 16-го жовтня о год. 1-ій
по пол. в залі Клубу при 213
Вашингтон вул. Рівночасно
просимо придбати нових чле-
нів до нашого Відділу. — П.
Гарасмій, голова, В. Мандій,
секр.

Мілтл, Н. Дж. — Місячні
Збори Т-ва „Запорозька Січ”,
Відділ 347, відбудуться в не-
ділю, 16-го жовтня о год. 2-ій
по пол. в залі, де звичайно.
Просимо усіх членів прибути
на Збори. Адреса секретаря:
Гаррі Тимхи, 26 Но. Вест. Др.
Вріджтон, Н. Дж. — С. Па-
тен, предс.; С. Чоник, кас.;
Г. Тимчій, секр.

Нью Йорк, Н. Дж. — Уряд
Т-ва Дністер, Відділ 361 по-
відомляє, що триквартальні
Збори відбудуться 15-го жовт-
ня 1960 о год. 8 веч. у влас-
ній домі при 119 єнню А.
Нью Йорк. В. Вишиваний,
предс.; Р. Крупка, секр.

ВЖЕ ВИПІШЛА ДРУКОМ
КНИЖКА

Свєгена ЛЯХОВИЧА
Форма і зміст
Українських
Визвольних Змагань

Книжка аналізує пенсічні ос-
новні тих змагань.
Ціна — \$3.00

Замовляти:
SVOBODA
81-83 Grand Street
Jersey City, N. J.

†
Посмертні згадки

Кесія СТАДНИК, — довголітній
член УНСоюзу, останню 257
Відділу „Сині Україна” в
Джерсі Сіті, Н. Дж., номер в
дні 6-го вересня 1960 р. на
69-му році життя в Маскено
Гайте, Минн. Покійний по-
ходив зі Свободи Доліжської,
Зах. України. Членом УНСою-
зу став 1917 р. Похивав у
смуток дружину Анну. — Ві-
чна Память! М. Попович, секр.

Микола ЛІТВИН, — довголітній
член УНСоюзу, останню 257
Відділу „Сині Україна” в
Джерсі Сіті, Н. Дж., номер в
дні 6-го вересня 1960 р. на
69-му році життя в Маскено
Гайте, Минн. Покійний по-
ходив зі Свободи Доліжської,
Зах. України. Членом УНСою-
зу став 1917 р. Похивав у
смуток дружину Анну. — Ві-
чна Память! Т. Литвинюк, секр.

Олександра ВОЛЬФ, — член Укра-
їнського Допомогового Т-ва
„Дністер”, Відділ 361 УНСою-
зу в Нью Йорку, номер 26-го
вересня 1960 р. Покійний на-
родився 1896 р. в с. Гал, пов.
Львів, Зах. України. Був ла-
гідної вдачі, жертвою та
цирним українцем. Похивав у
смуток дружину Марію, до-
нуку Одарку, зам. Галина, сина
Івана, синуку дохв. Івана та
сестри: Катерину, Марію і Па-
раскентю. Похорон відбувся в
суботу, 1-го жовтня 1960 ро-
ку, з пох. заведення П. Ярема,
до церкви св. Юрія. — Вічна
Память! Управа

ELKA Company
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550 New York City
НОВІ ПЛАТІВКИ
з оркестрою „АМОР”
(тч. 811, 812, 814) Л. П.
Ціна по \$4.95

SHARE IN AMERICA

BUY U.S. SAVINGS BONDS

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ПИРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
IRVINGTON, N. J.
ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контрольована температура.
Модерна каляца до устатку
даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2566



Тарзан знайшов листа в
пергаменті, який був датов-
аний 20 років тому!



Людина правдоподібно вте-
кла від банди пірмеїв... Ди-
ких малих людей з невисне-
ною силою...



Лист кінчався просьбою. —
Допоможіть моїй донці... Кри-
навий рубль буде нагородою...

ТАРЗАН, ч. 4538. Рубін.